



Lake Co School District 7

Welcome to Our School!

Welcome to A.D. Hay, Fremont and Union. We hope your child enjoys our school and that your family feels comfortable here.

We need to know some things about your child to help us at school. We have translated some forms into your language, and we need you to fill them out. Please fill them out in English, if you can.

If you need help, translations, or an interpreter, please let us know. We will make every effort to help you feel involved and understand how your child is doing in school.

Please let us know how we can help when you have concerns or questions about our school and your child.

Sincerely,

Susan Warner

Name

541-947-2553

Phone

Elementary Principal

Title

warners@lakeview.k12.or.us

Email



Lake Co School District 7

¡Bienvenido a nuestra escuela!

Bienvenidos a A.D. Hay, Fremont and Union Elementary Schools. Esperamos que su hijo(a) disfrute nuestra escuela y que su familia se sienta cómoda aquí.

Necesitamos saber algunas cosas sobre su hijo(a) para poder atenderlo mejor en la escuela. Hemos traducido algunos formularios a su idioma y necesitamos que los complete. Compléte los en inglés, de ser posible.

Infórmenos si necesita ayuda, traducciones o un intérprete. Haremos todo lo posible para ayudarlo a sentirse participe y a saber cómo le va a su hijo en la escuela.

Díganos cómo podemos ayudarlo cuando tenga inquietudes o preguntas sobre nuestra escuela y su hijo(a).

Atentamente,

Susan Warner

Nombre

541-947-2553

Teléfono

Elementary Principal

Título

warners@lakeview.k12.or.us

Correo electrónico

Please Respond
in English

English
School-Parent Compact

Lake Co School District 7 School-Parent Compact

Date: 05/12/2022
(mm/dd/yyyy)

Dear Parent or Guardian:

We value what you do to help your child succeed in school. One part of our school’s parent and family engagement policy is this school-parent compact. This compact is developed jointly with parents and identifies ways you and school staff can share the responsibility for supporting your child’s learning.

School’s Responsibility:

- We will provide high quality curriculum and instruction in a supportive and effective learning environment
- We will provide you with assistance in understanding academic achievement standards and tests, how to track your child’s progress, and how to establish a successful homework setting and routine
- We will provide opportunities for regular communication between you and teachers through:
 - parent-teacher conferences,
 - frequent reports about your child’s progress,
 - opportunities to talk with staff, volunteer in class, and observe classroom activities,
 - ensuring regular communication between family members and school staff to the extent possible, in a language that family members can understand

Parent’s Responsibility:

- Encourage your child to attend school regularly
- Encourage your child to use positive school behavior
- Set regular times for homework and support effort, completion, and correctness
- Set limits on the amount of time your child spends in front of a screen such as a television, smartphone, or computer and encourage positive use of your child’s additional time
- Volunteer in your child’s school and classroom if time or schedule permits
- Attend parent-teacher conferences and when it is appropriate, participate in decisions about the education of your child.

Please review this School-Parent Compact with your child. This School-Parent Compact may be discussed with you during a parent-teacher conference as it relates to your child’s progress in school.

Thank you for your support and involvement in your child’s education. Please contact the person listed below for more information:

Name: Susan Warner Title: Elementary Principal

Telephone Number: 541-947-2553 Email Address: 500 S. I Street, Lakeview, Oregon 97630

Please sign and date below to show that you have read and received this information. Please return the entire form to your child’s teacher.

Parent/Guardian Signature: _____ Date: _____

Teacher Signature: _____ Date: _____

OFFICE USE ONLY				
Student ID #	Student Name	Date Distributed	Faculty Name	Faculty ID #

Por favor,
responda en inglés

Spanish
School-Parent Compact

Lake Co School District 7

Acuerdo entre los padres y la escuela

Fecha: 05/12/2022
(mm/dd/aaaa)

Estimado padre/madre/tutor:

Valoramos lo que hace para ayudar a que su hijo(a) tenga éxito en la escuela. Este acuerdo entre los padres y la escuela forma parte de la política de participación de los padres y las familias de nuestra escuela. Este acuerdo se desarrolló en colaboración con los padres e identifica maneras en las que usted y el personal de la escuela pueden compartir la responsabilidad de apoyar el aprendizaje de su hijo(a).

Responsabilidades de la escuela:

- Ofreceremos programas e instrucción de alta calidad en un entorno de aprendizaje eficaz y de apoyo.
- Proporcionaremos asistencia para comprender las pruebas y los estándares de rendimiento académico, para saber cómo supervisar el avance de su hijo(a) y para poder establecer un entorno y una rutina de tareas exitosos.
- Proporcionaremos oportunidades periódicas de comunicación entre usted y los maestros a través de:
 - reuniones de padres y maestros,
 - informes frecuentes sobre el avance de su hijo(a),
 - oportunidades para hablar con el personal, trabajar como voluntario en la clase y observar las actividades del salón de clases,
 - garantizaremos una comunicación continua entre los miembros de la familia y el personal de la escuela en la medida de lo posible, en un idioma que los miembros de la familia puedan comprender.

Responsabilidades de los padres:

- Alentar a su hijo(a) a asistir a la escuela con regularidad
- Incentivar a su hijo(a) a tener un comportamiento escolar positivo
- Establecer horarios regulares para la tarea y apoyar el esfuerzo, la finalización y la exactitud de las tareas
- Establecer límites para el tiempo que su hijo(a) pasa frente a una pantalla, como la televisión, un teléfono inteligente o una computadora, y alentar el uso positivo del tiempo libre
- Trabajar como voluntario en la escuela y el salón de clases de su hijo(a) si el horario lo permite
- Asistir a las reuniones de padres y maestros y, cuando sea apropiado, participar en decisiones sobre la educación de su hijo(a).

Revise este Acuerdo entre los padres y la escuela con su hijo(a). Podemos analizar este Acuerdo con usted durante una reunión de padres y maestros en lo que se refiere al avance escolar de su hijo(a).

Gracias por su interés y participación en la educación de su hijo(a). Para obtener más información, comuníquese con la persona que se indica a continuación:

Nombre: Susan Warner Título: Elementary Principal
Número de teléfono: 541-947-2553 Dirección de correo electrónico: 500 S. I Street,
Lakeview, Oregon

Firme e incluya la fecha a continuación para confirmar que ha leído y recibido esta información. 05/12/2022 DSW para todo el formulario al maestro de su hijo(a).

Firma del padre/madre/tutor: _____ Fecha: _____
Firma del maestro: _____ Fecha: _____

OFFICE USE ONLY				
Student ID #	Student Name	Date Distributed	Faculty Name	Faculty ID #

Lake Co School District 7
Schoolwide Title I Program Eligibility
School Year: 2022 - 2023

School: Union, Fremont and A.D. Hay Elementary Schools Date: 05/12/2022
(mm/dd/yyyy)

Dear Parent or Guardian:

Our school qualifies to receive *Title I, Part A* funds under the *Elementary and Secondary Education Act (ESEA)* as amended (2015) for this school year.

Our school is eligible for the following:

Schoolwide Title I Program: Title I eligibility is based on the number of students in our school from low-income families. School staff members work with input from parents and the community to develop a Schoolwide plan. The purpose of this plan is to improve our entire educational program.

We look forward to your involvement in school activities and your child’s education. You will receive information throughout the school year to keep you informed about your child’s academic progress and the progress the school is making toward helping all children meet high academic standards. You will also receive invitations to meetings to discuss the Title I Schoolwide Program, Title I activities, and be asked to assist in the development, revision, and implementation of our Schoolwide Program Plan.

You are an important partner in our effort to provide the best education possible for your child. Please call the school if you have any questions or would like additional information.

Sincerely,

Susan Warner
 Name

541-947-2553
 Phone

Elementary Principal
 Title

warners@lakeview.k12.or.us
 Email Address

Lake Co School District 7

Elegibilidad para el Programa del Artículo I en toda la escuela**Año escolar:** 2022 - 2023Escuela: Union, Fremont and A.D. Hay Elementary SchoolsFecha: 05/12/2022

(mm/dd/aaaa)

Estimado padre/madre/tutor:

Nuestra escuela cumple con los requisitos para recibir fondos del *Artículo I, Parte A*, bajo la *Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act (ESEA))* en su versión vigente (2015) para este año escolar.

Nuestra escuela cumple con los requisitos para lo siguiente:

Programa del Artículo I en toda la escuela: la elegibilidad para el Artículo I se basa en la cantidad de alumnos en nuestra escuela que provengan de familias de bajos recursos. Los miembros del personal de la escuela trabajan con los aportes de los padres y de la comunidad para desarrollar un plan en toda la escuela. El propósito de este plan es mejorar todo nuestro programa educativo.

Esperamos contar con su participación en las actividades escolares y en la educación de su hijo(a). Recibirá información a lo largo del año escolar para mantenerlo informado sobre el avance académico de su hijo(a) y el avance de la escuela para ayudar a que todos los alumnos alcancen altos estándares académicos. También recibirá invitaciones a reuniones para analizar el Programa del Artículo I en toda la escuela y actividades del Artículo I, y se le pedirá que contribuya con el desarrollo, la revisión y la implementación de nuestro plan del programa en toda la escuela.

Usted es un colaborador importante en nuestros esfuerzos para brindarle la mejor educación posible a su hijo(a). Llame a la escuela en caso de que tenga preguntas o si desea obtener más información.

Atentamente.

Susan Warner

Nombre

541-947-2553

Teléfono

Elementary Principal

Título

warners@lakeview.k12.or.us

Dirección de correo electrónico

Please Respond
in English

English
Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)
Parent Request to Refuse Release of School Directory
Information Elementary or Middle School

Lake Co School District 7
Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)
Annual Notice for Release of School Directory Information
Elementary or Middle School

Dear Parent or Guardian:

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) is a federal law that requires the school district, with certain exceptions, to obtain your written consent prior to the release of personally identifiable information from your child’s educational records. The exception is that the school may release some student information without written consent when the information is designated “Directory Information”. The school may not release “Directory Information if you have advised the district in a way that follows school district procedures that you do not want this information released. Using this form to make this request follows school district procedures.

The primary use for Directory Information by the district is to include this type of information in certain school publications. It is generally not considered harmful or an invasion of privacy if released. Examples of school publications are:

- a performance program, showing your child’s role in a school production
- honor roll or other recognition lists published at school or in newspapers
- school or student directory
- the school or district website

Directory Information can also be released to outside organizations without a parent’s prior written consent. Outside organizations include, but are not limited to:

- other schools the student is seeking to attend (transcripts, etc.)
- state or federal authorities auditing programs, evaluating programs, or enforcing state or federal laws
- a court by order of a subpoena (legal request)

The school district has designated the following as Directory Information:

Student name	Dates of attendance
Telephone number	Grade level
Photograph	Awards or recognition received
Participation in school activities	Weight and height of athletic team members

If you do not want our school or district to release directory information about your child without your prior written consent, you must complete the attached form “Parent Request to Refuse Release of School Directory Information” by 10/1/2022 to let us know which type of directory information you do not want released or request prior written consent prior to release.

We ask that you complete one form for each child and return the form(s) to your child’s school. If you have any questions or concerns, please let us know.

Sincerely,

Bonnie Langum/Carlee Albertson

 Name
 541-947-2553

 Phone

Elementary Secretaries

 Title
 langumb@lakeview.k.12.or.us
 albertsonc@lakeview.k12.or.us

 Email Address

Please Respond
in English

English
Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)
Parent Request to Refuse Release of School Directory
Information Elementary or Middle School

Lake Co School District 7
Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)
Parent Request to Refuse Release of School Directory Information
Elementary or Middle School

Name of Student: _____ Date: _____
(mm/dd/yyyy)

Name of Parent or Guardian: _____ School: _____

Use a separate form for each child you are requesting that school directory information not be released. Please return this form to:

School Name: _____

Attention: _____

Address: _____

City, State, Zip: _____

**Parent or Guardian: Please complete the section below and return the entire form to your child's school
Please mark either 1, 2 or 3 from the list below**

I am requesting that my child's school take one of the following actions regarding the release of school directory information.

- 1. Do not release ANY information about my child, including name, telephone number, grade level, etc.
- or
- 2. Do not release the following information about my child (select one or more):

<input type="checkbox"/> Student Name	<input type="checkbox"/> Phone number
<input type="checkbox"/> Grade level	<input type="checkbox"/> Awards or school recognition
<input type="checkbox"/> Dates of attendance	<input type="checkbox"/> Photograph
<input type="checkbox"/> Participation in school activities	<input type="checkbox"/> Weight and height of athletic team members
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____

- or
- 3. Notify me for my prior written consent before any directory information is released about my child.

Signature of Parent or Guardian: _____ Date: _____
(mm/dd/yyyy)

Address _____ City: _____ State: _____ Zip: _____

Preferred method for school to communicate with parent: Phone Email

Por favor,
responda en inglés

Spanish
Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)
Parent Request to Refuse Release of School Directory
Information Elementary or Middle School

Lake Co School District 7

Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)) Aviso anual de divulgación de la información del directorio escolar Escuela primaria o intermedia

Estimado padre/madre/tutor:

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA) es una ley federal que exige que el distrito escolar, con algunas excepciones, obtenga su consentimiento por escrito antes de divulgar información de identificación personal de los registros académicos de su hijo(a). La excepción permite que la escuela divulgue una parte de la información de los alumnos sin consentimiento por escrito cuando dicha información está identificada como "información de directorio". La escuela no puede divulgar "información de directorio" si usted le ha solicitado al distrito que cumpla con los procedimientos del distrito escolar respecto a que no desea que esta información se divulgue. Utilizar este formulario para realizar esta solicitud sigue los procedimientos del distrito escolar.

El uso principal de la información de directorio por parte del distrito es incluir este tipo de información en determinadas publicaciones escolares. En caso de divulgarse, generalmente no se considera perjudicial ni una invasión de la privacidad. Algunos ejemplos de publicaciones escolares son:

- el programa de una representación, que muestra el papel de su hijo(a) en una producción escolar
- las listas del cuadro de honor u otros reconocimientos publicados en la escuela o en periódicos
- directorio escolar o de alumnos
- el sitio web de la escuela o del distrito

La información de directorio también puede divulgarse a organizaciones externas sin el consentimiento previo por escrito de los padres. Las organizaciones externas incluyen, entre otras, las siguientes:

- otras escuelas a las que los alumnos deseen asistir (calificaciones, etc.)
- autoridades estatales o federales que auditan o evalúan programas, o que controlan el cumplimiento de leyes estatales o federales
- un tribunal que ordena una citación (solicitud legal)

El distrito escolar ha identificado la siguiente información como información de directorio:

Nombre del/la alumno(a)	Fechas de asistencia
Número de teléfono	Nivel de grado
Fotografía	Premios o reconocimientos recibidos
Participación en actividades escolares	Estatura y peso de los integrantes de un equipo deportivo

Si no desea que nuestra escuela o el distrito divulguen la información de directorio de su hijo(a) sin su consentimiento previo por escrito, debe completar el formulario adjunto denominado "Solicitud de los padres para rechazar la divulgación de la información de directorio" antes del 10/1/2022 e indicar qué tipo de información de directorio no desea que se divulgue o si desea que se solicite consentimiento previo por escrito para la divulgación.

Le pedimos que complete un formulario por cada alumno(a) y que devuelva el/los formulario(s) a su escuela. Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con nosotros.

Atentamente,

Bonnie Langum/Carlee Albertson
Nombre
541-947-2553
Teléfono

Elementary Secretaries
Título
langumb@lakeview.k.12.or.us
albertsonc@lakeview.k12.or.us
Dirección de correo electrónico

Por favor,
responda en inglés

Spanish

Family Education Rights and Privacy Act (FERPA)
Parent Request to Refuse Release of School Directory
Information Elementary or Middle School

Lake Co School District 7

Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA))

Solicitud de los padres para rechazar la divulgación de la información de directorio Escuela primaria o intermedia

Nombre del/la alumno(a): _____ Fecha: _____
(mm/dd/aaaa)

Nombre del padre/madre o tutor: _____ Escuela: _____

Use un formulario individual por cada alumno(a) para el que solicite que no se divulgue la información de directorio. Devuelva este formulario a:

Nombre de la escuela: _____

Atención: _____

Dirección: _____

Ciudad, estado, código postal: _____

**Padre/madre o tutor: complete la siguiente sección y devuelva todo el formulario a la escuela de su hijo(a)
Marque 1, 2 o 3 de la siguiente lista**

Solicito que la escuela de mi hijo(a) tome una de las siguientes medidas en relación con la divulgación de la información de directorio de la escuela.

- Solicito que no se divulgue NINGUNA información sobre mi hijo(a), incluido su nombre, número de teléfono, nivel de grado, etc. o
- Solicito que no se divulgue la siguiente información sobre mi hijo(a) (seleccione una o más opciones):

<input type="checkbox"/> Nombre del/la alumno(a)	<input type="checkbox"/> Número de teléfono
<input type="checkbox"/> Nivel de grado	<input type="checkbox"/> Premios o reconocimiento escolar
<input type="checkbox"/> Fechas de asistencia	<input type="checkbox"/> Fotografía
<input type="checkbox"/> Participación en actividades escolares	<input type="checkbox"/> Estatura y peso de los integrantes de un equipo deportivo
<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____

- Solicito que me notifiquen para obtener mi consentimiento previo por escrito antes de divulgar cualquier información de directorio de mi hijo(a).

Firma del padre/madre o tutor: _____ Fecha: _____
(mm/dd/aaaa)

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Método preferido para que la escuela se comunice con el padre/madre: Teléfono Correo electrónico

Lake Co School District 7

Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)
Annual Notice of Student Education Record Privacy

Dear Parent or Guardian:

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) is a Federal law that protects the privacy of student education records. The law applies to all schools that receive federal funds.

FERPA gives parents certain rights with respect to their child's education records. When a student reaches the age of 18 or attends a post-secondary school or college, the parent's rights transfer to the student. At that time the student is an "eligible student" under the law.

Under FERPA, parents and eligible students have the following rights:

1. You have the right to examine and review the student's education records kept by the school. The school must allow this within 45 days of receiving a written request. The request should identify the record(s) to be examined. The school is not required to provide copies of records and may charge a fee if copies are requested. The following staff person may be contacted to request access to your child's record:

Name of Staff: Bonnie Langum/Carlee Albertson Phone: 541-947-2553/541-947-2136

Email: _____

You will be notified of the place and time the record(s) may be available for review.

2. You have the right to request that the school correct records believed to be inaccurate or misleading. The request must be in writing and clearly specify: (a) the part of the record that you are requesting be changed, and (b) why it is inaccurate or misleading. If the school decides not to change the record, the parent or eligible student has the right to a hearing. A hearing is like a legal trial where evidence is reviewed to determine what should be done. After the hearing, if the school still decides not to change the record, the parent or eligible student has the right to place a statement in the record about the contested information. The school is not required to consider requests for grade or disciplinary decisions, opinions of school officials in the education record, or the child's special education determination. The following staff person may be contacted to request a change to your child's record:

Name of Staff: Bonnie Langum/Carlee Albertson Phone: 541-947-2553/541-947-2136

Email: _____

3. You have the right to control the release of your child's personally identifiable information from his or her education record. The school or district must, with certain exceptions, obtain parent written consent prior to the release of personally identifiable information from education records. The exception is that release of personally identifiable information without consent is allowable when it is released to authorized representatives of the school district with legitimate educational interests. This would be to:
 - a. a person employed by the district;
 - b. a person serving on the school board;
 - c. a person or company with whom the district has contracted to perform a special task (such as an attorney, auditor, or therapist);
 - d. a parent or student serving on an official committee, such as a grievance (complaint) or disciplinary committee or assisting another school official;
 - e. an official of another school district in which a student seeks to enroll;
 - f. an individual or agency responsible for audit, evaluation, or enforcement of compliance with state or federally supported programs.
4. A school official has a legitimate education interest if the official needs to review an education record in order to fulfill a professional responsibility. A school district may also release personally identifiable information from education records without prior written consent to appropriate parties in connection with an emergency if knowledge of the information is necessary to protect the health or safety of the student or other individuals. Student directory information may also be released without prior consent if the categories to be released are designated and parents are given the opportunity to refuse to allow directory information to be released prior to it being released.

You have the right to file a complaint with the U.S. Department of Education at the following address if you feel the school district has failed to comply with the requirements of FERPA:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-4605

Lake Co School District 7

**Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA))
Aviso anual sobre la privacidad de los registros educativos de los alumnos**

Estimado padre/madre/tutor:

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA) es una ley federal que protege la privacidad de los registros educativos de los alumnos. La ley se aplica a todas las escuelas que reciben fondos federales.

La ley FERPA les otorga a los padres ciertos derechos con respecto a los registros educativos de sus hijos. Cuando los alumnos cumplen 18 años o asisten a una universidad o escuela de nivel superior, los derechos de los padres se transfieren a los alumnos. En ese momento, los alumnos son "alumnos elegibles" según la ley.

Según la ley FERPA, los padres y los alumnos elegibles tienen los siguientes derechos:

1. Derecho a examinar y revisar los registros educativos del/la alumno(a) en poder de la escuela. La escuela debe permitirlo en un plazo de 45 días a partir de la recepción de una solicitud por escrito. La solicitud debe identificar los registros que se examinarán. La escuela no está obligada a proporcionar copias de los registros y puede cobrar una tarifa si se solicitan copias. Para acceder a los registros de su hijo(a), puede comunicarse con el miembro del personal que figura a continuación:

Nombre del miembro del personal: Bonnie Langum/Carlee Teléfono: 541-947-2553/541-947-2136

Correo electrónico: Albertson

Se le notificará sobre el lugar y hora en que podrá revisar los registros.

2. Tiene derecho a solicitar que la escuela corrija los registros que considera incorrectos o equívocos. La solicitud debe presentarse por escrito y especificar claramente: (a) la parte del registro que se solicita cambiar y (b) por qué dicho registro es incorrecto o equívoco. Si la escuela decide no modificar el registro, los padres o el/la alumno(a) elegible tienen derecho a solicitar una audiencia. Una audiencia es similar a un proceso legal, donde se revisa evidencia para determinar los pasos a seguir. Después de la audiencia, si la escuela ratifica su decisión de no modificar el registro, los padres o el/la alumno(a) elegible tienen derecho a incluir en el registro una declaración sobre la información en disputa. La escuela no tiene la obligación de considerar las solicitudes para enmendar decisiones disciplinarias o sobre calificaciones, u opiniones de autoridades escolares que consten en el registro educativo, ni la determinación acerca de la educación especial del/la alumno(a). Para solicitar una modificación de los registros de su hijo(a), puede comunicarse con el miembro del personal que figura a continuación:

Nombre del miembro del personal: Bonnie Langum/Carlee Teléfono: 541-947-2553/541-947-2136

Correo electrónico: Albertson

3. Tiene derecho a controlar la divulgación de la información de identificación personal de su hijo(a) que consta en el registro educativo. La escuela o distrito deben, con determinadas excepciones, obtener el consentimiento por escrito de los padres antes de divulgar información de identificación personal de los registros educativos. La excepción permite divulgar información de identificación personal sin consentimiento cuando se realiza ante representantes autorizados del distrito escolar con intereses educativos legítimos. Pueden ser:
 - a. una persona empleada por el distrito;
 - b. una persona que ejerce un cargo en la junta escolar;
 - c. una persona o empresa que el distrito ha contratado para desempeñar una tarea especial (como un abogado, auditor o terapeuta);
 - d. un padre/ madre o un/una alumno(a) que presta servicios en un comité oficial, como un comité de quejas (reclamos) o un comité disciplinario, o que asiste a otra autoridad escolar;
 - e. una autoridad de otro distrito escolar en el que el/la alumno(a) desea inscribirse;
 - f. una persona u organismo a cargo de la auditoría, evaluación o aplicación del cumplimiento de los programas con apoyo estatal o federal.
4. Una autoridad escolar posee un interés educativo legítimo si tiene la necesidad de revisar un registro educativo para cumplir con su labor profesional. Un distrito escolar también puede divulgar, sin consentimiento previo por escrito, información de identificación personal de los registros educativos a los terceros correspondientes en relación con una emergencia, si el conocimiento de dicha información fuera necesario para proteger la salud o seguridad del/la alumno(a) u otras personas. La información de directorio de los alumnos también puede divulgarse sin consentimiento previo si se identifican las categorías que se divulgarán y los padres tienen la oportunidad de no permitir la divulgación de la información de directorio antes de que sea divulgada.

Si considera que el distrito escolar no ha cumplido con los requisitos de la ley FERPA, tiene el derecho de presentar una queja ante el Departamento de Educación de EE. UU. (U.S. Department of Education) a la siguiente dirección:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-4605

Lake Co School District 7
Protection of Pupil Rights (PPRA)
Annual Notice to Parents

Dear Parent or Guardian:

This letter is to inform you of your rights regarding district surveys, collection and use of student information for marketing purposes, and certain physical examinations. These rights include:

1. Your consent is required before students are required to complete a survey that concerns one or more of the following protected areas if the survey is funded in whole or in part by a program of the U.S. Department of Education.
 - Political affiliations or beliefs of the student or student's parent;
 - Mental or psychological problems of the student or student's family;
 - Sex behavior or attitudes;
 - Illegal behavior, socially unacceptable behavior, behavior that implies your own guilt, or humiliating behavior;
 - Critical appraisals of others with whom respondents have close family relationships;
 - Legally recognized privileged relationships, such as with lawyers, doctors or ministers;
 - Religious practices, affiliations or beliefs of the student or parents; or
 - Income, other than is required by law to determine program eligibility.
2. You must receive notice and an opportunity to refuse to have your student participate in –
 - Any other protected information survey, regardless of funding;
 - Any non-emergency, in depth physical exam or screening required as a condition of attendance, administered by the school or its agent, and not necessary to protect the immediate health and safety of a student. Exceptions are made for hearing, vision or scoliosis (spine disorder) screenings, or any physical exam or screening permitted or required under State law; and
 - Activities involving collection, release, or use of personal information obtained from students for marketing or to sell or otherwise distribute the information to others.
3. You may review, upon request and before administration or use –
 - Protected information surveys of students;
 - Instruments used to collect personal information from students for any of the above marketing, sales or other distribution purposes; and
 - Instructional material used as part of the educational curriculum.

When a student reaches the age of 18 or is an emancipated minor (has independent status) under State law, the parent's rights transfer to the student.

The district has adopted policies, in consultation with parents, regarding these rights. These policies relate to arrangements to protect student privacy in the administration of protected information surveys and the collection, release, or use of personal information for marketing, sales or other distribution purposes. Parents will be notified of these policies at least annually at the start of each school year and after any important changes. The district will also inform parents at the beginning of the school year if the district has identified the specific or approximate dates of activities or surveys and will provide an opportunity for the parent to refuse to have his or her child participate in a specific activity or survey.

For activities scheduled after the school year starts, parents will be provided reasonable notice of the planned activities and surveys and will be provided an opportunity to refuse to have their child participate in these activities and surveys. Parents will also be provided an opportunity to review any relevant surveys. The following are specific activities and surveys covered under this requirement:

- collection, release or use of personal information for marketing, sales or other distribution;
- administration of any protected information survey not funded by the U.S. Department of Education; and
- any non-emergency, in depth physical examination or screening as described above.

Attached, if scheduled at this time, is a "Scheduled Activities and Surveys" notice. For your convenience, we have also attached a "Parent Consent or Refusal Response" form that must be returned to the office.

To file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the district to comply with the requirements of PPRA, contact:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-4605

Lake Co School District 7

**Protección de los derechos del alumno (Protection of Pupil Rights (PPRA))
Aviso anual para los padres**

Estimado padre/madre/tutor:

El objetivo de esta carta es informarle sobre sus derechos con respecto a las prácticas del distrito en relación con encuestas, recopilación y uso de información de los alumnos con propósitos de marketing y ciertos exámenes físicos. Estos derechos incluyen los siguientes:

1. Se requiere su consentimiento antes de que los alumnos completen una encuesta que tenga relación con una o más de las siguientes áreas protegidas si la encuesta es financiada total o parcialmente por un programa del Departamento de Educación de los EE. UU. (U.S. Department of Education).
 - Afiliaciones o creencias políticas del/la alumno(a) o de sus padres;
 - Problemas mentales o psicológicos del/la alumno(a) o de su familia;
 - Comportamiento o actitudes sexuales;
 - Comportamiento ilegal, socialmente inaceptable, que implica su culpa o que sea humillante;
 - Juicios críticos de otras personas con quienes los encuestados tengan relaciones familiares cercanas;
 - Relaciones privilegiadas reconocidas legalmente, como con abogados, médicos o ministros;
 - Prácticas, afiliaciones o creencias religiosas del/la alumno(a) o de los padres, o
 - Ingresos, que no sean los exigidos por ley para determinar la elegibilidad para el programa.
2. Debe recibir aviso y tener la oportunidad de negarse a que su hijo(a) participe en:
 - Cualquier otra encuesta de información protegida, independientemente del financiamiento;
 - Cualquier examen o control físico exhaustivo que no sea de emergencia y que sea requerido como una condición de asistencia, realizado por la escuela o su agente, y que no sea necesario para proteger la salud y seguridad inmediata de un/una alumno(a). Las excepciones son para controles auditivos, de la vista o para detectar escoliosis (trastorno de la columna vertebral), o cualquier control o examen físico permitido o exigido por la ley estatal, y
 - Actividades que involucren la recopilación, divulgación o el uso de información personal obtenida de los alumnos con fines de marketing o ventas, o para distribuirla a otras personas.
3. Puede revisar, previa solicitud y antes de su administración o uso, lo siguiente:
 - Encuestas de información protegida de los alumnos;
 - Instrumentos utilizados para recopilar información personal de los alumnos con propósitos de marketing, ventas o distribución, y
 - Materiales de instrucción utilizados como parte del programa de estudios educativo.

Cuando los alumnos cumplen 18 años o en el caso de menores emancipados (estado independiente) según la ley estatal, los derechos de los padres se transfieren a los alumnos.

El distrito ha adoptado políticas, a través de consultas con los padres, respecto a estos derechos. Estas políticas están relacionadas con disposiciones para proteger la privacidad de los alumnos durante la administración de las encuestas de información protegida y la recopilación, divulgación o el uso de la información personal para fines de marketing, ventas o por otros motivos de distribución. Los padres recibirán una notificación sobre estas políticas al menos una vez al año al comienzo de cada año escolar y después de cualquier cambio importante. Al comienzo del año escolar, el distrito también informará a los padres si ha determinado las fechas específicas o estimadas de actividades o encuestas, y les dará una oportunidad para que se nieguen a que sus hijos participen en una actividad o encuesta específica.

Para las actividades programadas después del comienzo del año escolar, los padres recibirán aviso razonable de las actividades y encuestas planificadas, y tendrán la oportunidad de negarse a que sus hijos participen en estas actividades y encuestas. A los padres también se les proporcionará una oportunidad para revisar cualquier encuesta correspondiente. A continuación, se encuentra una lista de las actividades y encuestas específicas contempladas por este requisito:

- recopilación, divulgación o uso de información personal con fines de marketing, ventas u otro tipo de distribución;
- administración de cualquier encuesta de información protegida que no esté financiada por el Departamento de Educación de los EE. UU., y
- cualquier examen o control físico exhaustivo que no sea de emergencia, como se describió anteriormente.

En caso de estar programadas en este momento, encontrará adjunto un aviso de "Actividades y encuestas programadas". Para su comodidad, también hemos adjuntado un formulario de "Consentimiento o respuesta de rechazo de los padres" que tiene que devolver a la oficina.

Para presentar una queja ante el Departamento de Educación de los EE. UU. sobre supuestos incumplimientos del distrito de los requisitos de la PPRA, comuníquese con:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-4605

Lake Co School District 7
Title I Schoolwide Planning Meeting: Invitation to Participate

School: Union, Fremont & A.D. Hay Elementary Date: 05/10/ 2022 (mm/dd/yyyy)

Dear Parent or Guardian:

Our school is eligible for the Title I Schoolwide Program. You are invited to a meeting to discuss the development or review and revision of our Title I Schoolwide plan. Title I eligibility is based on the number of students in our school from low-income families. In a Title I Schoolwide School, school staff members work with input from parents and the community to develop a Schoolwide plan. The purpose of this plan is to improve our entire educational program.

Title I Schoolwide plans are based on a comprehensive needs assessment and must include a description of the strategies that the school will be using to address school needs. This includes a description of how these strategies will:

- provide opportunities for all children to meet the challenging State academic standards;
• use methods and instructional strategies that 1) strengthen the academic program in the school, 2) increase the amount and quality of learning time, and 3) help provide an expanded and more advanced curriculum; and
• address the needs of all children in the school with a focus on the needs of children at risk of failing.

Please join us to provide your comments and ideas to help our district develop a strong and effective plan for improvement.

Meeting Date: To be announced (Sept. 2022) (mm/dd/yyyy)

Time:

Meeting Location:

Please let us know if you can attend the meeting by completing the "Parent Participation Form". Please have your child return this form to his or her teacher. Please call your child's school or the school district office at 541-947-2553 (phone) if you have any questions or concerns.

We look forward to working with you so that all students can succeed in school.

Sincerely,

Susan Warner

Name

541-947-2553

Phone

Elementary Principal

Title

warners@lakeview.k12.or.us

Email Address

Lake Co School District 7

**Reunión sobre la planificación del Artículo I en toda la escuela:
invitación a participar**Escuela: Union, Fremont & A.D. Hay ElementaryFecha: 05/10/ 2022

(mm/dd/aaaa)

Estimado padre/madre/tutor:

Nuestra escuela cumple con los requisitos para el Programa del Artículo I en toda la escuela. Lo invitamos a una reunión para analizar el desarrollo o la revisión de nuestro plan del Artículo I en toda la escuela. La elegibilidad para el Artículo I se basa en la cantidad de alumnos en nuestra escuela que provengan de familias de bajos recursos. En una escuela que implementa el plan del Artículo I en toda la escuela, los miembros del personal de la escuela trabajan con los aportes de los padres y de la comunidad para desarrollar un plan en toda la escuela. El propósito de este plan es mejorar todo nuestro programa educativo.

Los planes del Artículo I en toda la escuela se basan en una evaluación integral de las necesidades y deben incluir una descripción de las estrategias que la escuela utilizará para abordar esas necesidades. Esto incluye una descripción de cómo estas estrategias:

- brindarán oportunidades para que todos los alumnos puedan alcanzar los rigurosos estándares académicos estatales;
- utilizarán métodos y estrategias de instrucción que 1) fortalezcan el programa académico en la escuela, 2) aumenten la cantidad y la calidad del tiempo de aprendizaje, y que 3) ayuden a proporcionar un programa de estudios ampliado y más avanzado, y
- abordarán las necesidades de todos los alumnos en la escuela con un enfoque en las necesidades de los niños en riesgo de reprobar.

Lo invitamos a reunirse con nosotros para aportar comentarios e ideas, y así ayudar a nuestro distrito a desarrollar un plan sólido y efectivo para mejorar.

Fecha de la reunión: To be announced (Sept. 2022) (mm/dd/aaaa)

Hora: _____

Lugar de la reunión:

Para informarnos si puede asistir a la reunión, complete el "Formulario de participación de los padres". Pídale a su hijo(a) que se lo entregue a su maestro. Llame a la escuela de su hijo(a) o a la oficina del distrito escolar al 541-947-2553 (phone) si tiene cualquier pregunta o inquietud.

Esperamos trabajar juntos para que todos los alumnos puedan tener éxito en la escuela.

Atentamente.

Susan Warner

Nombre

541-947-2553

Teléfono

Elementary Principal

Título

warners@lakeview.k12.or.us

Dirección de correo electrónico

Lake Co School District 7

**Annual Parent Notice
Right to Request Teacher Qualifications**School: Union, Fremont & A.D. Hay Elementary SchoolDate: 05/12/2022

(mm/dd/yyyy)

Our school receives federal funds for programs that are part of the *Elementary and Secondary Education Act (ESEA)*, as amended (2015). Throughout the school year, we will continue to provide you with important information about this law and your child's education. Based on current education law, teachers must have earned State certification and licensure. State certification and licensure is the training required to be a teacher.

We are very proud of our teachers and feel they are ready for the coming school year. We are prepared to give your child a high- quality education. You have the right to request information about the professional qualifications of your child's teacher(s) or paraprofessional(s). A paraprofessional provides academic or other support for students under the direct supervision of a teacher. If you request this information, the district or school will provide you with the following as soon as possible:

- a. if the teacher has met State certification and licensing requirements for the grade levels and subjects for which the teacher provides instruction;
- b. if state certification and licensing requirements have been waived (is not being required at this time) for the teacher under emergency or other temporary status;
- c. if the teacher is teaching in the field of discipline for which they are certified or licensed;
- d. if the teacher has met State-approved or State-recognized certification, licensing, registration, or other comparable requirements. These requirements apply to the professional discipline in which the teacher is working and may include providing English language instruction to English learners, special education or related services to students with disabilities, or both; and
- e. if your child is receiving Title I or Special Education services from paraprofessionals, his or her qualifications.

Our staff are committed to helping your child develop the social, academic and critical thinking he or she needs to succeed in school and beyond. That commitment includes making sure that all of our teachers and paraprofessionals are highly skilled.

If you would like to request information about your child's teacher(s) or paraprofessional(s), or if you have any questions about your child's assignment to a teacher or paraprofessional, please contact the following person at your child's school:

Name: Susan WarnerTitle: Elementary PrincipalEmail: warners@lakeview.k12.or.usPhone: 541-947-2553

Thank you for your interest and involvement in your child's education.

Sincerely,

Susan Warner

Name

Elementary Principal

Title

The school district does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability in matters affecting employment or in providing access to programs and services. It provides equal access to the Boy Scouts and other designated youth groups. The following person has been designated to handle inquiries and complaints regarding non-discrimination policies and to coordinate compliance efforts:

Name: Susan WarnerTitle: Elementary PrincipalAddress: 500 S. I Street, Lakeview, Oregon 97630Telephone: 541-947-2553Email: warners@lakeview.k12.or.us

Inquiries or complaints may also be directed to the Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202, or by calling (800) 421-3481 or (877) 521-2172 (TTY).

OFFICE USE ONLY

Student ID #:

Date Distributed:

Lake Co School District 7

**Aviso anual a los padres
Derecho a solicitar las acreditaciones de los maestros**

Escuela: Union, Fremont & A.D. Hay Elementary School Fecha: 05/12/2022
(mm/dd/yyyy)

Nuestra escuela recibe fondos federales para programas que son parte de la *Ley de Educación Primaria y Secundaria* (Elementary and Secondary Education Act (ESEA)), en su versión vigente (2015). Durante el año escolar, continuaremos proporcionándole información importante sobre esta ley y la educación de su hijo(a). Según las leyes de educación actuales, los maestros deben contar con una certificación y licencia estatales. La certificación y la licencia estatales son el tipo de capacitación que se necesita para ser maestro.

Estamos muy orgullosos de nuestros maestros y consideramos que están listos para el próximo año escolar. Estamos preparados para brindarle a su hijo(a) una educación de gran calidad. Usted tiene derecho a solicitar información sobre la acreditación profesional de los maestros o paraprofesionales de su hijo(a). Un paraprofesional les proporciona apoyo académico o de otro tipo a los alumnos bajo la supervisión directa de un maestro. Si solicita esta información, el distrito o la escuela le proporcionará la siguiente información tan pronto como sea posible:

- a. si el maestro ha cumplido con los requisitos estatales de certificación y de licencia para los grados escolares y las asignaturas que instruye;
- b. si los requisitos estatales de certificación y de licencia del maestro se han eximido (no se solicitan en este momento) conforme a un estado de emergencia u otro estado temporal;
- c. si el maestro está enseñando en el campo de disciplina para el que tiene certificado o licencia;
- d. si el maestro ha obtenido un certificado, licencia, registro u otros requisitos comparables aprobados o reconocidos por el estado. Estos requisitos se aplican a la disciplina profesional en la que el maestro se desempeña y pueden incluir la formación en inglés de alumnos de inglés, educación especial o servicios relacionados a alumnos con discapacidades, o ambos, y
- e. si su hijo(a) recibe servicios del Artículo I o servicios de educación especial de paraprofesionales, sus acreditaciones.

Nuestro personal se dedica arduamente a ayudar a su hijo(a) a desarrollar el pensamiento social, académico y crítico que necesita para tener éxito en la escuela y en otros entornos. Este compromiso incluye asegurarse de que todos nuestros maestros y paraprofesionales estén altamente calificados.

Si desea solicitar información sobre los maestros o paraprofesionales de su hijo(a), o si tiene preguntas sobre la asignación de un maestro o paraprofesional de su hijo(a), comuníquese con la siguiente persona de su escuela:

Nombre: Susan Warner Título: Elementary Principal
Correo electrónico: warners@lakeview.k12.or.us Teléfono: 541-947-2553

Gracias por su interés y participación en la educación de su hijo(a).

Atentamente,

Susan Warner

Nombre

Elementary Principal

Título

El distrito escolar no discrimina contra la raza, el color, el origen, el sexo, la edad o la discapacidad en asuntos que afectan al empleo o a la accesibilidad a programas y servicios. Brinda acceso equitativo a los Niños Exploradores (Boy Scouts) y otros grupos juveniles designados. Se ha asignado a la siguiente persona para manejar las preguntas y quejas referentes a las normas de no discriminación y para coordinar su cumplimiento:

Nombre: Susan Warner Título: Elementary Principal
Dirección: 500 S. I Street, Lakeview, Oregon 97630
Teléfono: 541-947-2553 Correo electrónico: warners@lakeview.k12.or.us

Las preguntas o quejas también se pueden dirigir a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Educación de EE. UU.: Office for Civil Rights, U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue S.W., Washington D.C. 20202, o al teléfono (800) 421-3481 o (877) 521-2172 (TTY).

OFFICE USE ONLY

Student ID #:	Date Distributed:		
---------------	-------------------	--	--

Lake Co School District 7

Public Notice

Education Rights of Children and Youth that are Homeless

This public notice provides information about the rights of children, youths, and unaccompanied youth that are homeless to attend a public school or public charter school. An unaccompanied youth is a youth that does not live with a parent or guardian. This notice includes information to help you know if you or someone you know is considered homeless and is eligible for services from our school district. Children or youths that are homeless have rights that include the right to attend public schools. If you need assistance understanding this letter, please contact:

Name: Susan Warner Title: Elementary Principal
 Email: warners@lakeview.k12.or.us Phone: 541-947-2553

Do you need an interpreter? Please tell us and we will make sure one is available.

Our school district actively enrolls and provides services for children and youth that are homeless. If you are homeless or know of a child, youth, or unaccompanied youth that may be homeless, please contact the person listed here for help.

District Liaison: Jenn Schulz Phone: 541-947-2287
 District Address: 1341 South First Street Email: schulze.jennifer@lakeview.k12.or.us

- *Who is "homeless"?* Children or youth (including children of migrant workers) who lack a fixed, regular, and adequate nighttime residence are homeless. Fixed means the home is connected to the ground and is not easy to move. Regular means a place where the child sleeps every night. Adequate means the home meets modern standards of living. Children who are sharing someone else's housing because they lost theirs or because they cannot afford their own housing are homeless. Children and youths who are homeless may be living in:

- motels;
- hotels;
- trailer parks (this does not refer to a mobile home (trailer) park, this refers to a type of camping ground for fifth wheel camper trailers or other types of movable campers);
- camping grounds because they do not have an adequate home;
- emergency or transitional shelters;
- or are abandoned in hospitals.

Children and youth who are homeless may have a place they usually sleep that is a public or private place not meant to be a regular place for people to sleep. They may also be living in:

- cars;
- parks;
- public spaces;
- abandoned buildings;
- substandard housing (housing that does not meet modern standards of living);
- bus or train stations;
- or other similar settings.

If you are not sure, please contact the person listed on this notice.

- *What are the education rights of children and youth that are homeless?* Our schools provide the same educational services to all students without regard to their living situation. Children and youth who are homeless also have rights that include:
 - Based on what is best for the child or youth, the child or youth can continue to attend the "school of origin" or be immediately enrolled in any public school where the student now lives. This includes any school that students who are not homeless attend that is in the area where the child or youth now lives.
 - Being given services without delay, such as transportation and meal programs.
 - Other appropriate services and programs, such as programs for:
 - gifted children;
 - children with disabilities;
 - English learners;
 - career and technical education;
 - and preschool.
 - Help in school through the district's federally funded Title I program. A student that is homeless can receive Title I services even if the student is not attending a Title I funded school.

Lake Co School District 7

- School activities for parents or guardians.
 - Participation in athletics, fine arts, or other extra-curricular activities.
 - Being treated the same as students who are not homeless by school personnel;
- *What is the "school of origin"?* 'School of origin' means the school the child or youth attended before becoming homeless or the school the child or youth last attended, including a preschool. When the child or youth completes the final grade level of a school of origin, then 'school of origin' means the school the child or youth would attend at the next grade level. The district must consider what is best for the child or youth when making a decision about which school the student will attend. Placement at the school of origin must be a choice unless doing so is not what is best for the student or is against the wishes of the parent, guardian or unaccompanied youth.
 - *What if there is disagreement about school placement?* If the district places a student in a school that is not the school of origin or a school requested by the parent, guardian or unaccompanied youth, then the parent, guardian or unaccompanied youth may appeal (ask to change) the placement decision. The student will be immediately enrolled in the school that the student or parent asked for while an appeal is being considered. The district homeless liaison listed on this notice will provide information and assistance to appeal a placement decision.

No Child or Youth Should Be Denied Access to a Free and Appropriate Public Education

Lake Co School District 7

Aviso público
Derechos de educación de niños y jóvenes sin hogar

Este aviso público proporciona información sobre los derechos de niños, jóvenes y jóvenes sin compañía que no tienen hogar para que asistan a una escuela pública o escuela charter pública. Un joven sin compañía es alguien que no vive con su padre/madre o tutor. Este aviso incluye información para ayudarlo a saber si usted o alguien que conoce se consideran sin hogar y cumplen con los requisitos para obtener servicios de nuestro distrito escolar. Los niños y jóvenes sin hogar tienen derechos que incluyen el derecho a asistir a escuelas públicas. Si necesita asistencia para comprender esta carta, comuníquese con:

Nombre: Susan Warner Título: Elementary Principal
 Correo electrónico: warners@lakeview.k12.or.us Teléfono: 541-947-2553

¿Necesita un intérprete? Infórmenos y nos aseguraremos de contar con un profesional disponible.

Nuestro distrito escolar inscribe y ofrece servicios de manera activa a niños y jóvenes sin hogar. Si usted no tiene hogar o conoce a un/una niño(a), joven o joven sin compañía que pueda estar en esta situación, comuníquese con la persona que se indica aquí para obtener ayuda.

Coordinador del distrito: Jenn Schulz Teléfono: 541-947-2287
 Dirección del distrito: 1341 South First Street Correo electrónico: schulze.jennifer@lakeview.k12.or.us

- *¿Quiénes se consideran personas sin hogar?* Los niños o jóvenes (incluidos los hijos de trabajadores migrantes) que no tengan una residencia nocturna fija, regular y adecuada se consideran personas sin hogar. El término “fija” significa que la vivienda está construida sobre la tierra y que no es fácil moverla. “Regular” hace referencia a un lugar en el que el niño duerme todas las noches. “Adecuada” significa que la vivienda cumple con estándares de vida modernos. Los niños que comparten la residencia con otra persona porque perdieron su vivienda o porque no pueden pagar una se consideran sin hogar. Los niños y jóvenes sin hogar pueden vivir en los siguientes lugares:
 - moteles;
 - hoteles;
 - estacionamientos de casas remolque (esto no hace referencia al estacionamiento de casas móviles (remolques), sino que se refiere a un tipo de campamento para remolques de cinco ruedas u otros tipos de casas móviles);
 - campamentos porque no poseen un hogar adecuado;
 - albergues de emergencia o temporales, o
 - se encuentran en situación de abandono en hospitales.

Es posible que los lugares en los que los niños y jóvenes sin hogar duermen sean espacios públicos o privados que no están equipados como lugares regulares en los que se pueda dormir. También pueden vivir en los siguientes lugares:

- automóviles;
- parques;
- espacios públicos;
- edificios abandonados;
- viviendas por debajo del estándar (que no cumplen con los estándares de vida modernos);
- estaciones de autobús o de tren, u
- otros entornos similares.

Si no está seguro, comuníquese con la persona que se nombra en este aviso.

- *¿Cuáles son los derechos de educación de los niños y jóvenes sin hogar?* Nuestras escuelas brindan los mismos servicios educativos a todos los alumnos, independientemente de sus condiciones de vida. Los niños y jóvenes sin hogar también tienen derechos que incluyen los siguientes:
 - En función de lo que es mejor para el/la niño(a) o joven, puede continuar asistiendo a la “escuela de origen” o inscribirse inmediatamente en cualquier escuela pública ubicada en el lugar donde el/la alumno(a) viva ahora. Esto incluye cualquier escuela a la que asistan alumnos que sí tienen hogar que se encuentre en el área donde el/la niño(a) o joven viva ahora.
 - Recibir servicios sin demora alguna, tales como programas de transporte y de comidas.
 - Otros servicios y programas apropiados, como programas para:
 - niños superdotados;
 - niños con discapacidades;
 - alumnos de inglés;

Lake Co School District 7

- educación profesional y técnica, y
 - educación preescolar.
 - Ayuda escolar mediante el programa del Artículo I del distrito financiado con fondos federales. Un/Una alumno(a) sin hogar puede recibir servicios del Artículo I incluso si no asiste a una escuela financiada por el Artículo I.
 - Actividades escolares para padres o tutores.
 - Participación en deportes, bellas artes u otras actividades extracurriculares.
 - Recibir el mismo trato que los alumnos que sí tienen hogar por parte del personal de la escuela.
- *¿Qué es la “escuela de origen”?* “Escuela de origen” hace referencia a la escuela a la que el/la niño(a) o joven asistía antes de convertirse en alguien sin hogar o la última escuela a la que el/la niño(a) o joven asistió, incluido un centro de educación preescolar. Cuando el/la niño(a) o joven completa el nivel de grado final de una escuela de origen, este término se refiere a la escuela a la que el/la niño(a) o joven asistiría en el siguiente nivel de grado. El distrito debe considerar lo que es mejor para el/la niño(a) o joven en el momento de tomar una decisión sobre la escuela a la que asistirá. La colocación en la escuela de origen debe ser una elección, a menos que hacerlo no sea lo que es mejor para el/la alumno(a) o vaya en contra de la voluntad del padre, madre, tutor o joven sin compañía.
 - *¿Qué pasa si hay un desacuerdo con respecto a la colocación escolar?* Si el distrito coloca a un/una alumno(a) en una escuela que no sea la escuela de origen o una escuela solicitada por el padre, madre, tutor o joven sin compañía, esta persona puede apelar la decisión de colocación (solicitar un cambio). Mientras se considera la apelación, el/la alumno(a) se inscribirá de inmediato en la escuela que él/ella o el padre/madre haya solicitado. El coordinador del distrito para personas sin hogar que figura en este aviso brindará información y ayuda para apelar una decisión de colocación.

A ningún menor se le debe negar una educación pública pertinente y gratuita

Lake Co School District 7

HOME LANGUAGE SURVEY

Student Name: _____ Birth Date: _____ Sex: Male Female

Parent/Guardian Name: _____

Address: _____

Home Telephone: _____ Work Telephone: _____

School: _____ Grade: _____ Date: _____

1. Was your child born in the United States? Yes No

If yes, in which state? _____

If no, in what other country? _____

2. Has your child attended any school in the United States for any three years during their lifetime? Yes No

If yes, please provide school name(s), state, and dates attended:

Name of School _____ State _____ Dates Attended _____

Name of School _____ State _____ Dates Attended _____

Name of School _____ State _____ Dates Attended _____

3. What language is spoken by you and your family most of the time at home? _____

4. If available, in what language would you prefer to receive communication from the school? _____

5. Please check if your child is:

A. Native American Indian

B. Alaska Native

C. Native Pacific Islander

D. Native U.S. Virgin Islander

6. Is your child's first-learned or home language anything other than English? Yes No

If you responded "Yes" to question number 6 above, please answer the following questions:

7. What language did your child learn when he/she first began to talk? _____

8. What language does your child most frequently speak at home? _____

9. What language do you most frequently speak to your child? (Father) _____

(Mother) _____

10. Please describe the language understood by your child. (Check only one)

A. Understands only the home language and no English.

B. Understands mostly the home language and some English.

C. Understands the home language and English equally.

D. Understands mostly English and some of the home language.

E. Understands only English.

Parent or Guardian's Signature

Date

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	Date Received	

Por favor responda
en inglés

Lake Co School District 7
ENCUESTA DE IDIOMA DOMESTICO

Spanish
Home Language Survey

Nombre del alumno: _____ Fecha de nacimiento: _____ Sexo: Masculino Femenino

Nombre de los padres/apoderado: _____

Dirección: _____

Teléfono de la casa: _____ Teléfono del trabajo: _____

Escuela: _____ Grado: _____ Fecha: _____

1. ¿Nació su hijo/a en Estados Unidos? Sí No
De ser así, ¿en qué estado? _____
De no ser así, ¿en qué país? _____

2. ¿Ha asistido su hijo/a a alguna escuela de Estados Unidos durante tres años cualesquiera de su vida? Sí No
Si la respuesta es afirmativa, indique el nombre de la escuela (o escuelas), estado, y fechas de asistencia:
Nombre de la escuela _____ Estado _____ Fechas de asistencia _____
Nombre de la escuela _____ Estado _____ Fechas de asistencia _____
Nombre de la escuela _____ Estado _____ Fechas de asistencia _____

3. ¿Qué idioma habla usted y su familia con más frecuencia en el hogar? _____

4. Si hay a disposición, ¿en qué idioma le gustaría recibir la comunicación de la escuela? _____

5. Marque si su hijo(a) es:
A. Indio americano nativo C. Nativo de las islas del Pacífico
B. Nativo de Alaska D. Nativo de las Islas Vírgenes de EE.UU.

6. ¿Es el idioma primario de su hijo(a) o el que se habla en el hogar distinto al inglés? Sí No

Si su respuesta a la pregunta 6 es "Sí", responda las siguientes preguntas:

7. ¿Qué idioma aprendió su hijo cuando recién comenzó a hablar? _____

8. ¿Qué idioma habla en casa su hijo(a) con más frecuencia? _____

9. ¿En qué idioma le habla con más frecuencia a su hijo(a)? (Padre) _____

(Madre) _____

10. Describa el idioma que su hijo(a) entiende. (Marque sólo uno)
A. Entiende solamente el idioma del hogar y no inglés.
B. Entiende mayormente el idioma del hogar y algo de inglés.
C. Entiende el idioma del hogar y el inglés por igual.
D. Entiende inglés mayormente y algo del idioma del hogar.
E. Entiende inglés solamente.

Firma del padre o tutor

Fecha

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	Date Received	

Lake Co School District 7

English Learner Parent and Family Engagement Meeting:
Invitation to Participate

School: A. D. Hay, Fremont and Union Elementary Schools Date: 05/12/2022
(mm/dd/yyyy)

Dear Parent or Guardian:

You are invited to attend a meeting at your child’s school or a school in your area. Your participation as a partner with the school is important to a successful education for all of our students. Please join us to help make sure our students are successful in school.

The school district or your child’s school will be holding meetings for parents of students in Title III English Learner Services. The purpose of these meetings is to listen to your concerns for your child’s English learning and academic progress and to provide you with information on how you can work with us to make sure that your child succeeds in:

- Becoming English proficient (proficiency in a language is a measure of a person’s ability to understand and communicate in that language or in a person’s preferred mode of communication);
- Meeting high goals for achievement in a well-rounded education; and
- Meeting the challenging State academic standards expected of all students.

You are invited to attend the following meeting for parents and guardians of students in Title III English Learner Services. Please join us for this meeting to help make sure all of our students are successful in school.

Meeting Date: September 2022 (mm/dd/yyyy)

Time: To be announced

Meeting Location: To be announced

Please let us know if you can attend the meeting by completing the "Parent Participation Form". Please have your child return this form to his or her teacher. Please call your child’s school or the school district office at 541-947-2553 (phone) if you have any questions or concerns.

We look forward to working with you so that all students can succeed in school.

Sincerely,

Susan Warner

Name

541-947-2553

Phone

Elementary Principal

Title

warners@lakeview.k12.or.us

Email Address

Lake Co School District 7

**Reunión sobre la participación de los padres y las familias de alumnos de inglés:
invitación a participar**Escuela: A. D. Hay, Fremont and Union Elementary SchoolsFecha: 05/12/2022

(mm/dd/aaaa)

Estimado padre/madre/tutor:

Lo invitamos a que asista a una reunión en la escuela de su hijo(a) u otra de su área. Su participación como colaborador de la escuela es importante para que todos nuestros alumnos tengan una educación exitosa. Únase a nosotros para ayudarnos a garantizar que nuestros alumnos tengan éxito en la escuela.

El distrito escolar o la escuela de su hijo(a) realizará reuniones para los padres de alumnos que reciben los Servicios para alumnos de inglés (English Learner Services) del Artículo III. El propósito de estas reuniones es escuchar las inquietudes que pueda tener sobre el avance académico y el aprendizaje de inglés de su hijo(a) y proporcionarle información sobre cómo puede trabajar con nosotros para garantizar que su hijo(a) tenga éxito en lo siguiente:

- Lograr el dominio del inglés (el dominio de un idioma es una estimación de la capacidad que tiene una persona para comprender y comunicarse en ese idioma o mediante el modo de comunicación que prefiera);
- Cumplir con metas de rendimiento elevadas en una educación integral, y
- Cumplir con los exigentes estándares académicos del Estado que se esperan de todos los alumnos.

Lo invitamos a que asista a la siguiente reunión para padres y tutores de alumnos en los Servicios para alumnos de inglés del Artículo III. Únase a nosotros en esta reunión para ayudarnos a garantizar que todos nuestros alumnos tengan éxito en la escuela.

Fecha de la reunión: September 2022 (mm/dd/aaaa)Hora: To be announcedLugar de la reunión: To be announced

Para informarnos si puede asistir a la reunión, complete el "Formulario de participación de los padres". Pídale a su hijo(a) que se lo entregue al maestro. Si tiene alguna pregunta o inquietud, llame a la escuela de su hijo(a) o a la oficina del distrito escolar al 541-947-2553 (phone).

Esperamos trabajar juntos para que todos los alumnos puedan tener éxito en la escuela.

Atentamente,

Susan Warner

Nombre

541-947-2553

Teléfono

Elementary Principal

Título

warners@lakeview.k12.or.us

Dirección de correo electrónico